

# Wichtige Hinweise zur Installation von EWO Heizungsbeleger in Heizungsanlagen

## Beachten Sie bitte beim Einbau:

- Beim Einbau die Durchflussrichtung beachten.
- Der Einbau kann im Vor- oder Rücklauf erfolgen
- Mind. 50-75 cm Abstand zur Zirkulationspumpe einhalten.
- Stromführende Kabel dürfen nicht direkt an Heizungsrohren anliegen!
- Abstand zur Steuer- und Regelungstechnik >50cm.
- Auf guten Potentialausgleich im Heizungsraum achten!

## ➤ Einsatzbereich:

- alle Arten von Heizsystemen

EWO HB		Technische Daten		
Dimension	Zoll	1/2"	3/4"	1"
Nennweite	DN	15	20	25
max. Wasserdruck	bar	4		
Betriebstemperatur	°C	1-70		
Durchfluss $\Delta p$ 0,1 bar	m <sup>3</sup> /h	1	2,2	3,8
Durchfluss $\Delta p$ 0,2 bar	m <sup>3</sup> /h	1,4	3,1	5,5
Gesamtlänge	mm	58	70	88
Durchmesser	mm	25	30	39
Gewicht	kg	0,2	0,4	0,5
Kesselleistung	kW	15	20	25
Heizwassermenge ca.	m <sup>3</sup>	0,2	0,3	0,5

Durch Einbau eines EWO Heizungsbelegers können Sie technischen Probleme vorbeugen, bzw. werden vorhandene Verschlämmungen gelöst oder spürbar verringert.



Vergessen Sie bitte nicht die Durchflussrichtung beim Einbau zu beachten!



Einbaubeispiel bei einer Fussbodenheizung



# Important installation notes

## Heating-Vitaliser

### in Heating-Systems

#### Important installing notes:

- Please notice the flow direction on the Vitaliser
- It is possible to install the HB in the forerun or also in the backflow.
- Minimum distance next to pumps and electrical fields 50-75 cm.
- Electric cables may not lie close or on the pipes and also not wrapped around these!
- Minimum distance to control technology should >50cm
- The earth-connection must be good and checked!

#### ➤ Operating Range:

- all types of heating-Systems

EWO HB		Technical Data		
Dimension	inch	1/2"	3/4"	1"
Nominal size	DN	15	20	25
Max. water pressure	bar/psi	4/58		
Operating temperature	°C	1-70		
Flow rate	m³/h	3	6	11
Pressure loss	bar/psi	0,1/1,5	0,1/1,5	0,1/1,5
Length	mm	58	70	88
Diameter	mm	25	30	39
Weight	kg	0,2	0,4	0,5
Boiler performance	kW	15	20	25
Heating water volume	m³	0,2	0,3	0,5

Installing an EWO heating Vitalizer can prevent problems.  
Existing accumulation of mud can be solved or significantly decreased.



Please notice the flow direction on the Vitaliser



Installation example:

